



WÓJT GMINY LUBAŃ
ul. Dąbrowskiego 18, 59-800 Lubań
tel. 75 646 59 20, fax 75 612 68 50
e-mail: info@luban.ug.gov.pl
www.luban.ug.gov.pl

PA 20.04.2021
Doliba
Przewodniczący Rady Gminy
20.04.2021
absolwne

PA.0643.1.2021.PŚ/1



5 . 4 6 4 . 1 4 7 5 1

Lubań, dnia 19.04.2021

21.04.2021 r.
Szefka infor.

Rada Gminy Lubań
ul. Dąbrowskiego 18
59-800 Lubań

URZĄD GMINY LUBAŃ
Wpl. dnia 20-04-2021
L. dz. 3044.2021.2116
Podpis [Signature]

Zgodnie z art. 5a ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2020 r., poz. 1057; ze zm.), przedkładam sprawozdanie z realizacji Wieloletniego Programu Współpracy Gminy Lubań z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego za rok 2020.

Z poważaniem

PEŁNIĄCY FUNKCJĘ
Wójta Gminy Lubań
[Signature]
Grzegorz Doliba

Sprawę prowadzi:

Patrycja Ślimak - podinspektor
Tel. 75 646 59 22



SPRAWOZDANIE

***z realizacji Wieloletniego Programu Współpracy Gminy Lubań
z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3
ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie***

za rok 2020

Lubań, kwiecień 2021 r.

WSTĘP

Organizacje pozarządowe, obok sektora publicznego i prywatnego są trzecim sektorem działającym na rzecz dobra publicznego. Stanowią one bazę dla rozwoju społeczności, zrzeszając najaktywniejszych społecznie obywateli. Organizacje społeczne podejmując działania dla dobra mieszkańców, integrują i aktywizują społeczność, uzupełniając tym samym działania podejmowane w tym względzie przez lokalny samorząd.

Ramy współpracy samorządu terytorialnego z organizacjami pozarządowymi określa ustawa z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie - zwana dalej „ustawą”. Artykuł 5 ustawy stanowi, że organy administracji publicznej prowadzą działalność w sferze zadań publicznych we współpracy z trzecim sektorem, u podstaw której leży pięć zasad: zasada pomocniczości, suwerenności stron, partnerstwa, efektywności, uczciwej konkurencji i jawności.

W celu określenia czytelnych podstaw wzajemnych relacji pomiędzy organami władzy publicznej a organizacjami III sektora, samorząd Gminy Lubań określił na poziomie lokalnym dokument regulujący współpracę samorządu z organizacjami pozarządowymi. Jest nim Program współpracy, uchwalany przez organ stanowiący jednostki samorządu terytorialnego. Określa on zakres i zasady polityki realizowanej przez jednostkę samorządu terytorialnego wobec sektora pozarządowego.

Podstawowym dokumentem, na którym opiera się współpraca Gminy Lubań z organizacjami pozarządowymi jest Wieloletni Program Współpracy Gminy Lubań z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie na lata 2017-2020, uchwalony przez Radę Gminy Lubań uchwałą Nr XIX/166/2016 z dnia 15 listopada 2016 r. Formułuje on kierunki możliwej współpracy, prezentując m.in. wachlarz działań, które mogą być realizowane przez organizacje pozarządowe.

Zgodnie z zapisami niniejszego Programu, organ wykonawczy jednostki samorządu terytorialnego, nie później niż do 30 kwietnia, jest obowiązany przedłożyć organowi stanowiącemu sprawozdanie z realizacji programu współpracy za rok poprzedni.

Niniejsze sprawozdanie z realizacji Wieloletniego Programu Współpracy Gminy Lubań z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, jest dokumentem podsumowującym współpracę samorządu z trzecim sektorem za rok 2020.

Przedłożenie niniejszego sprawozdania stanowi zatem realizację zapisu ustawowego.

FORMY WSPÓŁPRACY

W roku 2020 Gmina Lubań realizowała zadania publiczne na rzecz mieszkańców we współpracy z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego. Współpraca ta realizowana była w różnych formach finansowych i pozafinansowych.

Współpraca Gminy Lubań z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego w roku 2020, realizowana była w priorytetowych obszarach, określonych w Programie Współpracy.

I. WSPÓŁPRACA O CHARAKTERZE FINANSOWYM

Współpraca o charakterze finansowym Gminy Lubań z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego, polegała na zleceniu realizacji zadań publicznych w formie ich wspierania wraz z udzieleniem dotacji.

- **zlecenie organizacjom pozarządowym realizację zadań publicznych w trybie otwartego konkursu ofert, na zasadach określonych w ustawie**

W toku realizacji Wieloletniego Programu Współpracy z organizacjami pozarządowymi w roku 2020, Gmina Lubań nie ogłosiła otwartych konkursów ofert.

- **dofinansowanie realizacji zadań publicznych z pominięciem konkursu, zgodnie z art. 19a ustawy**

Art. 19a ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie wprowadza możliwość zlecenia zadania publicznego o charakterze lokalnym lub regionalnym z pominięciem otwartego konkursu ofert.

Koncepcja wykonania projektu następuje z inicjatywy organizacji. Oferta musi spełniać następujące warunki:

- a) kwota dofinansowania lub finansowania zadania publicznego nie może być większa niż 10.000,00 zł,
- b) zadanie musi być realizowane w terminie nie dłuższym niż 90 dni.

W 2020 roku, wpłynęła jedna oferta, na podstawie art. 19a ustawy. Oferta spełniała wymogi formalne, merytoryczne i rachunkowe. Zgodnie z procedurą, została zamieszczona na okres 7 dni: na tablicy informacyjnej Urzędu Gminy Lubań, w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Lubań oraz na stronie internetowej Urzędu Gminy Lubań w zakładce „Ogłoszenia”.

Zgodnie z art. 19a ust. 4, każdy w terminie 7 dni od dnia zamieszczenia oferty, miał możliwość zgłoszenia uwag dotyczących złożonej oferty. Uwagi można było składać: bezpośrednio w Referacie Prawnym i Administracji Urzędu Gminy Lubań, drogą elektroniczną na adres e- mailowy: patrycja.slimak@luban.ug.gov.pl oraz listownie na adres: Urząd Gminy Lubań, ul. Dąbrowskiego 18, 59-800 Lubań. W przedmiocie prowadzonych konsultacji, nie wpłynęła żadna uwaga.

Zatem, na podstawie art. 19a ust. 1 ustawy, po rozpatrzeniu oferty, złożonej z pominięciem otwartego konkursu ofert w trybie art. 19a ww. ustawy, Wójt Gminy Lubań uznał celowość realizacji zadania i zlecił jego wykonanie.

Przedmiotowa oferta dotyczyła strefy pożytku publicznego w zakresie **przeciwdziałania uzależnieniom i patologiom**, poprzez organizację działań artystycznych dzieci i młodzieży o charakterze profilaktycznym oraz organizacji happeningów o tematyce zapobiegania uzależnieniom i patologiom.

Szczegóły dotyczące zadań z zakresu **przeciwdziałania uzależnieniom i patologiom** w roku 2020 znajdują się poniższej w tabeli:

Sfera pożytku publicznego	Liczba zawartych umów	Liczba podmiotów, które otrzymały środki	Wysokość przekazanych środków finansowych	Liczba zadań publicznych zrealizowanych przez organizację	Liczba beneficjentów zrealizowanych zadań
„Przeciwdziałanie uzależnieniom i patologiom”	1	1	700,00	1	ok. 150

Lp.	Nazwa organizacji	Nazwa zadania	Przyznana kwota dotacji	Wydatkowa kwota dotacji
1.	Lubańskie Stowarzyszenie Abstynentów „ODNOWA”	<i>XXVI Festiwal Muzyczny i Zlot Rodzin Abstynenckich – Złoty Potok - Resort 2020</i>	700,00	700,00
Opis zadania				
<p>W dniach 08-12 07.2020 r., Lubańskie Stowarzyszenie Abstynentów „ODNOWA” zorganizowało w Złotym Potoku Resort-XXVI Festiwal i Zlot Rodzin Abstynenckich. W przedsięwzięciu wzięli udział stowarzyszenia, kluby abstynenckie oraz grupy trzeźwości nie tylko z powiatu Lubańskiego, ale również z całego kraju i z zagranicy. W ramach Festiwalu przeprowadzono wspólne zajęcia, zabawy oraz gry sportowe, które wzmocniły więzi między rodzinami i innymi uczestnikami spotkania. Uczestnicy projektu utwierdzili się w przekonaniu, że podjęli dobrą decyzję, żyjąc bez używek i nałogów, a życie w trzeźwości ma sens.</p>				

Zgodnie z uproszczonym sprawozdaniem z realizacji zadania publicznego, środki finansowe z dotacji Gminy Lubań, wykorzystano następująco:

Nazwa wydatku	Wydatkowana kwota dotacji
Nocleg z wyżywieniem dla organizatorów	400,00
Nagrody za uczestnictwo w konkurencjach sportowych	100,00
Poczęstunek dla uczestników	200,00
RAZEM:	700,00

- **zlecenie klubom sportowym przedsięwzięć z zakresu rozwoju sportu, na podstawie ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie**

Wspieranie rozwoju sportu jest jednym z głównych elementów współpracy Gminy Lubań z organizacjami pozarządowymi.

W zakresie współpracy ze stowarzyszeniami sportowymi, określone zostały zasady i cele publiczne, których realizacja związana jest z ich finansowaniem z budżetu Gminy Lubań na podstawie uchwały Nr VII/22/2011 Rady Gminy Lubań z dnia 12 kwietnia 2011 roku *w sprawie określenia warunków i trybu finansowego wspierania rozwoju sportu w Gminie Lubań.*

W 2020 r., Wójt Gminy Lubań udzielił wsparcia finansowego przedsięwzięciom z zakresu rozwoju sportu, które wpłynęły na poprawę warunków uprawiania sportu i zwiększyły dostępność społeczności lokalnej do działalności sportowej. Dotacji celowej udzielono pod kątem realizacji celu publicznego, który należy rozumieć jako:

- Poprawę warunków uprawiania sportu przez zawodników klubów sportowych,
- Podnoszenie sprawności fizycznej i osiągnięcie lepszych wyników sportowych przez zawodników zrzeszonych w klubach sportowych,
- Promocję sportu i aktywnych form stylu życia, w szczególności wśród zawodników młodego pokolenia,
- Kształtowanie wśród społeczności lokalnej, kulturalnego zachowania na obiektach w czasie zawodów sportowych,
- Upowszechnianie kulturalnego i sportowego zagrzewania do sportowej rywalizacji zawodników poprzez widzów zgromadzonych na trybunach.

Szczegóły dotyczące zadań z zakresu **wspierania i upowszechniania kultury fizycznej** w roku 2020 znajdują się poniższej w tabeli:

Sfera pożytku publicznego	Liczba zawartych umów	Liczba podmiotów, które otrzymały środki	Wysokość przekazanych środków finansowych	Liczba zadań publicznych zrealizowanych przez organizację	Liczba beneficjentów zrealizowanych zadań
„Wspieranie i upowszechnianie kultury fizycznej”	5	5	94 750,00	5	ok. 1 000

Lp.	Nazwa organizacji	Nazwa zadania	Przyznana kwota dotacji	Wydatkowa kwota dotacji
1.	Ludowy Zespół Sportowy w Kościelniku	<i>Propagowanie wśród dzieci i młodzieży gry w piłkę nożną dla zachowania zdrowia fizycznego i psychicznego na terenie miejscowości Kościelnik, Kościelniki Dolne i Jałowiec</i>	28 000,00	28 000,00
2.	Ludowy Zespół Sportowy „LZS Radość”	<i>Propagowanie wśród dzieci i młodzieży gry w piłkę nożną i tenisa stołowego dla zachowania zdrowia fizycznego i psychicznego na terenie miejscowości Radość Dolny, Średni i Górny</i>	22 000,00	21 994,00
3.	Ludowy Zespół Sportowy "Łazek" w Pisarzowicach	<i>Propagowanie wśród dzieci i młodzieży gry w piłkę nożną dla zachowania zdrowia fizycznego i psychicznego na terenie miejscowości Pisarzowice</i>	32 450,00	32 450,00
4.	Klub Sportowy Samuraj Lubań	<i>Wsparcie w prowadzeniu zajęć sportowych z zakresu nauki Karate i Samoobrony na terenie Gminy Lubań</i>	9 000,00	9 000,00
5.	Miejsko-Gminny Ludowy Klub Sportowy "Kwisa" Lubań	<i>Upowszechnianie kultury fizycznej i sportu, poprzez prowadzenie zajęć sportowych z zakresu kolarstwa</i>	3 300,00	3 300,00
Opis zadań				
<p>Celem głównym zadań jest propagowanie wśród mieszkańców Gminy Lubań różnych dyscyplin sportowych. Ww. projekty wychodzą naprzeciw rosnącemu zapotrzebowaniu na aktywność ruchową wśród wszystkich grup wiekowych – dzieci, młodzieży, dorosłych i seniorów. Realizacja projektów umożliwi rozwijanie i propagowanie wielu form aktywności fizycznej i aktywizowanie lokalnej społeczności na rzecz zdrowego stylu życia. Realizacja przedsięwzięć z zakresu rozwoju sportu umożliwi popularyzację sportu w rejonie, sprzyja to rozwojowi dyscyplin oraz nowych kierunków sportowych. Zadanie umożliwi integrację społeczności miejscowej wokół gry w piłkę nożną czy tenisa stołowego, ale również innych form aktywności – zajęć z zakresu nauki karate oraz zajęć sportowych z zakresu kolarstwa.</p>				

Zgodnie z końcowymi sprawozdaniami z realizacji przedsięwzięć z zakresu rozwoju sportu, środki finansowe z dotacji Gminy Lubań, wykorzystano następująco:

Nazwa wydatku	Wydatkowana kwota dotacji
Realizacja programu szkolenia sportowego (<i>wynagrodzenia trenerów i instruktorów, ubezpieczenia zawodników</i>)	17 272,00
Pokrycie kosztów organizowania zawodów lub uczestnictwa w tych zawodach (<i>opłaty startowe, wpisowe i inne koszty udziału zawodników w zawodach, delegacji i wynagrodzenia licencjonowanych sędziów sportowych, transport zawodników na zawody sportowe, posiłki profilaktyczne i napoje dla zawodników uczestniczących w zawodach sportowych</i>)	23 870,67
Pokrycie kosztów technicznego przygotowania obiektów do zawodów sportowych (<i>pokrycie kosztów usług związanych z bieżącym utrzymaniem i konserwacją obiektów sportowych, zakup podstawowego wyposażenia służącego utrzymaniu i konserwacji obiektów sportowych</i>)	10 978,47
Zakup strojów i sprzętu sportowego służącego do realizacji przedsięwzięcia (<i>odzież sportowa, obuwie sportowe, sprzęt sportowy i inne wydatki z tytułu ulepszenia posiadanego sprzętu sportowego służącego uprawianiu sportu</i>)	37 704,66
Pokrycie kosztów opieki medycznej, zakup środków opatrunkowych, przeciw urazowych i innych służących odnowie biologicznej	139,32
Pokrycie kosztów korzystania z obcych obiektów sportowych dla celów szkolenia sportowego	3 929,90
Pokrycie kosztów zgrupowań i obozów sportowych	0,00
Inne koszty pośrednie niezbędne do realizacji przedsięwzięcia (<i>działania i materiały informacyjno-promocyjne związane z realizacją przedsięwzięcia</i>)	848,98
RAZEM:	94 744,00

II. WSPÓŁPRACA O CHARAKTERZE POZAFINANSOWYM

Gmina Lubań w 2020 roku wspierała sektor pozarządowy także w formach pozafinansowych. Ta forma współpracy realizowana była na bieżąco w miarę pojawiających się potrzeb. Współpraca z organizacjami pozarządowymi przyjmowała głównie kształt wzajemnego doradztwa i pomocy merytorycznej udzielanej przez pracowników urzędu w różnych dziedzinach. Współpraca pozafinansowa polegała w szczególności na:

- wzajemne informowanie się o planowanych kierunkach działalności i współdziałanie w celu zharmonizowania tych kierunków,

- prowadzeniu na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Gminy Lubań oraz na stronie internetowej Urzędu Gminy Lubań, bloku informacyjnego skierowanego do organizacji pozarządowych, gdzie zamieszczane były informacje dotyczące sektora pozarządowego,
- działalności informacyjnej w postaci informowania organizacji pozarządowych działających na terenie gminy, o potencjalnych źródłach pozyskiwania pozabudżetowych środków finansowych i zasadach udzielenia dotacji,
- doradztwo i współpraca przy pozyskiwaniu przez organizacje pozarządowe środków finansowych z innych źródeł,
- pomocy Urzędu Gminy Lubań w postaci udzielania informacji, udostępnienia dokumentów, pomocy przy składaniu ofert i rozliczeniu dotacji,
- przeprowadzeniu konsultacji społecznych w sprawie Wieloletniego Programu Współpracy Gminy Lubań z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na lata 2021-2025, których formę i zakres określono w uchwale Nr XXXIX/314/2010 Rady Gminy Lubań z dnia 29 września 2010 roku w sprawie szczegółowego sposobu konsultowania z organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących działalności statutowych tych organizacji,
- wsparcie organizacyjne i techniczne dla organizacji pozarządowych,
- spotkaniach przedstawicieli Gminy Lubań z przedstawicielami sektora pozarządowego i innymi zainteresowanymi, mających na celu wymianę poglądów dotyczących aspektów funkcjonowania organizacji pozarządowych,
- bieżących konsultacjach i doradztwie umożliwiającym uzyskanie informacji przez przedstawicieli organizacji pozarządowych lub liderów lokalnych, w związku z bieżącym funkcjonowaniem organizacji pozarządowych,
- udostępnianie, w miarę możliwości, pomieszczeń, urządzeń, sprzętu itp., należących do gminy,
- realizacja projektów i przedsięwzięć mających na celu aktywizację mieszkańców gminy Lubań i podniesienie poziomu współpracy organizacji pozarządowych z samorządem terytorialnym.

PODSUMOWANIE

W 2020 roku Gmina Lubań kontynuowała wieloletnią współpracę z organizacjami pozarządowymi, która obejmowała podstawowe obszary życia społecznego, bazując na budżetowych środkach finansowych, których wysokość od lat jest podstawowym zabezpieczeniem finansowym tych organizacji.

W 2020 roku, z pełnym zaufaniem oraz przekonaniem o efektywności i rzetelności działań organizacji pozarządowych, samorząd Gminy Lubań zlecił wykonanie 6 zadań publicznych. Rozdysponowano łącznie kwotę 95 450,00 zł.

Podobnie jak w latach ubiegłych, w 2020 roku realizowano zadania publiczne w sferze wspierania i upowszechniania kultury fizycznej oraz przeciwdziałania uzależnieniom i patologiom - inicjatywy nakierowane były w szczególności na działania w obszarze sportu, gdyż Gmina Lubań stawia na tworzenie warunków do zwiększenia aktywności społecznej oraz prowadzenia ciekawych i efektywnych przedsięwzięć sportowych na rzecz mieszkańców. Pozostały zakres współpracy w ramach Programu nie był realizowany w 2020 roku.

Warto zaznaczyć, że organizacje pozarządowe wniosły niemały wkład w realizację poszczególnych przedsięwzięć. Analiza złożonych sprawozdań pokazuje, że z jednej strony było to zaangażowanie, z drugiej zaś środki finansowe, a także wkład pozafinansowy - głównie poprzez aktywność wolontariuszy i członków organizacji. Co więcej, pozytywne nastawienie, chęć współpracy samorządu oraz pomoc finansowa i pozafinansowa udzielana organizacjom pozarządowym pozytywnie wpływają na kontakty i wzajemne relacje z trzecim sektorem.

Analiza zebranych w sprawozdaniu informacji pozwala stwierdzić, że współdziałanie w ramach realizacji Programu współpracy Gminy Lubań z sektorem pozarządowym przebiegało w 2020 r. prawidłowo. We wszystkich obszarach, w ramach których Gmina Lubań zleciła organizacjom pozarządowym realizację zadań publicznych – należy stwierdzić, że zostały one wykonane w sposób właściwy, lecz z uwagami - dwie organizacje pozarządowe nie złożyły w terminie sprawozdania finansowego. Zgodnie z postanowieniami umowy, wezwano je do dodatkowych wyjaśnień. Co więcej, tylko jedna organizacja pozarządowa zwróciła niewykorzystane środki finansowe pochodzące z dotacji Gminy Lubań. Pomimo tego,

dotacje celowe zostały wykorzystane w terminie, a założone i oczekiwane cele oraz rezultaty, będące wynikiem realizacji zadań publicznych zostały ocenione jako osiągnięte.

Poziom efektywności działań organizacji pozarządowych w realizacji zadań publicznych, jak również w zakresie definiowania potrzeb społecznych oceniany jest przez samorząd jako wysoki i potrzebny w dalszej współpracy. Nadal należy podejmować wspólne działania, na rzecz rozwoju, pogłębiania i ulepszania oraz zwiększania zakresu współpracy samorządu z organizacjami pozarządowymi. Konieczne jest dalsze budowanie wzajemnego zaufania i przekonania o konieczności wspólnej, partnerskiej pracy oraz wzajemnego uzupełniania się w realizacji zadań dla mieszkańców. Dalsza współpraca na płaszczyźnie finansowej, jak i pozafinansowej nadal powinna pozostawać ważnym elementem polityki prowadzonej przez władze samorządowe Gminy Lubań.

W okresie od stycznia do grudnia 2020 roku nie wpłynęły żadne wnioski, uwagi i zastrzeżenia, co do realizacji programu współpracy Gminy Lubań z organizacjami pozarządowymi za rok 2020.

Wszelkie informacje na temat sektora pozarządowego: aktualności, informacje, ogłoszenia o konkursach - znajdują się w Biuletynie Informacji Publicznych Urzędu Gminy Lubań w zakładce „*Współpraca z organizacjami pozarządowymi*”. Tam również zostanie zamieszczone niniejsze „*Sprawozdanie z realizacji Wieloletniego Programu Współpracy Gminy Lubań z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, za rok 2020*”.

PEŁNIĄCY FUNKCJĘ WÓJTA GMINY LUBAŃ


Grzegorz Doliba